

[Text]

**Mrs. McDougall:** Well, the farm fuel still retains some tax advantages. There are no new tax advantages proposed in this bill, but at the primary producer level there is a refund of 1.5 cents a litre. Primary producers still get the 3 cents a litre—I am sorry, I am reading because there are several numbers—in respect of motor fuels for off-highway use. So we have not taken away the provision that is already there. We are simply not adding to it.

**Mr. de Jong:** But the bottom line is that they would be paying more for the fuel.

**Mrs. McDougall:** Well, the purpose of the tax increase is that people pay more money and we have taken into account some of those special concerns by leaving in place the reasonably favourable treatment they get when compared with other sectors.

**Mr. de Jong:** Would it be fair to say, Madam Minister, that the increase you are proposing here is sort of paving the way to a much larger tax system, a value-added tax system?

**Mrs. McDougall:** Oh, I think that what we are trying to do is get down the deficit and deal with the problem that we have. I do not know that you can find any hidden agenda in a perfectly straightforward increase in the sales tax.

**Mr. de Jong:** Is it not true that the Finance Department is continuing its studies on the feasibility of the VAT?

**Mrs. McDougall:** I think we would be very foolish not to look at any possible changes in the tax system that would have some merit.

**Mr. de Jong:** Does the department feel and do you feel that the VAT system does have merit?

**Mrs. McDougall:** I have no opinion at this point on an examination of the overall tax system, which is ongoing. We are looking at a number of options—we are always looking at a number of options—and to leap to some conclusion on the basis of the fact that we are examining some options, I think would be foolish at this stage.

**Mr. de Jong:** How much of this increase in sales tax would result in increased provincial revenues?

**Mrs. McDougall:** I do not know. I do not have that. I could find that out for you, Simon. I cannot tell you off the top of my head.

**Mr. de Jong:** It is not available? Your officials do not . . .

**Mrs. McDougall:** Well, it is not sitting on this table in front of me as we speak. It can be found for you.

[Translation]

plus élevés que ce qu'ils peuvent tirer de leur travail, et cette taxe handicaperait sévèrement l'économie agricole.

**Mme McDougall:** Eh bien, l'utilisation du carburant destiné aux machines agricoles laisse quand même certains avantages fiscaux. Le projet de loi ne propose pas de nouveaux avantages fiscaux, mais il reste que le producteur de base se fait rembourser 1,5 c. par litre de carburant. En outre, ces mêmes producteurs de matières premières se font rembourser 3 c. le litre—désolé, mais je dois lire ces chiffres en raison de leur grand nombre—chaque fois qu'ils achètent du carburant pour des moteurs utilisés ailleurs que pour la route. Nous n'avons pas supprimé cette disposition-là; nous avons tout simplement décidé de ne pas en ajouter d'autres.

**M. de Jong:** Mais en fin de compte, les agriculteurs devront payer plus cher pour acheter leur carburant.

**Mme McDougall:** L'imposition d'une nouvelle taxe vise toujours à faire payer plus cher les consommateurs. Mais nous avons tenu compte de certains cas particuliers en maintenant la façon raisonnablement favorable dont étaient traités les agriculteurs par rapport à d'autres secteurs.

**M. de Jong:** Madame la ministre, n'aurait-on pas raison de dire que l'augmentation que vous proposez ouvre la voie à l'élaboration d'un système fiscal beaucoup plus global, c'est-à-dire celui de la taxe sur la valeur ajoutée?

**Mme McDougall:** Nous tentons de faire face au problème qui nous assaille, à savoir la réduction du déficit. Pourquoi imaginez-vous que nous avons des intentions cachées, alors que nous ne faisons qu'imposer une simple augmentation de la taxe de vente?

**M. de Jong:** N'est-il pas vrai que le ministère des Finances poursuit ses études sur l'opportunité d'imposer la TVA?

**Mme McDougall:** Il faut être raisonnable et étudier toute possibilité valable de modifier notre structure fiscale.

**M. de Jong:** Est-ce que le ministère et vous-même, vous êtes d'avis que la TVA est une solution valable?

**Mme McDougall:** Je n'ai encore aucune opinion de formée, mais suivons en permanence l'ensemble de notre régime fiscal. Nous sommes constamment en train d'examiner toute une série d'options, et il me semblerait tout à fait prématuré de sauter aux conclusions, tout simplement parce que nous étudions ces options.

**M. de Jong:** Dans quelle mesure l'augmentation de la taxe de vente se traduira-t-elle par une augmentation des revenus provinciaux?

**Mme McDougall:** Je n'en sais rien, car je n'ai pas les chiffres en main. Mais on pourrait sans doute vous les faire parvenir, monsieur de Jong. Je n'ai pas ces chiffres-là sur le bout de la langue.

**M. de Jong:** Mais sont-ils disponibles? Vos collègues n'ont-ils pas . . .

**Mme McDougall:** Eh bien, je n'ai pas les chiffres sous les yeux, mais je pourrais vous les fournir.